

REDAKČNÍ RADA

Ing. Jiří Baďura, Ing. Jiří Bílek, Prof. Ing. Gabriela Basařová, DrSc., Ing. Jiří Cuřín, CSc. — *předseda red. rady*, Ing. Milan Čihák, Doc. Ing. Jaroslav Čepička, CSc., Ing. Andrej Doboš, Ing. Lubomír Doležel, Ing. Petr Dvořák, Ing. Pavel Ferkl, Ing. Rostislav Geisselreiter, RNDr. PhMr. Lubor Hájek, Ing. Jaroslav Hampl, Ing. Ladislav Chládek, CSc., Ing. Jan Jílek, Ing. Ján Koma, Ing. Jan Lidmila, Doc. Ing. Fedor Malík, CSc., Ing. Petr Pilát, CSc., Ing. Jiří Pražan, Ing. Irena Soldánová, Ing. Karol Svozil, Ing. Jan Šavel, CSc., Ing. Ladislav Škarek, Ing. Jiří Šrogl, Doc. Ing. Enerst Šturdík, CSc., Ing. Miroslav Veselovský, Ing. Petr Volf, Ing. Rudolf Voldřich, CSc., Ing. Miroslav Zajíček

OBSAH

Pan prezident Václav Havel navštívil pivovar v Hradci Králové	65
Z výzkumu a praxe	
Voborský, J. - Potěšil, V.: Porovnání křemelin Calofrig a Celite při filtraci piva	66
Nemeček, F. - Štyráková, K. - Krásny, Š.: Využití aktivních suchých vinných kvasinek v technologii šumivých vín	70
Burianec, Z. - Burianová, J. - Heralová, B.: Analýza současného stavu řízení fermentačních procesů. Měřicí metody a čidla	72
Páca, J.: Konstrukční materiály pro biotechnologický průmysl. II. Nekovové materiály	76
Náš rozhovor	83
Z výrobních závodů	85
Zprávy	90
Nové knihy	92
Referáty	93
Pro sběratele	94
Krátké informace	95
Příloha: Kahler, M. - Lejsek, T.: Cylindrokónické tanky v pivovarském průmyslu (3. část)	

СОДЕРЖАНИЕ

Из области исследования и практики

Воборски, Я. - Потешил, В.: Сопоставление инфузорных земель Калофриг и Целите при фильтровании пива	66
Немецек, Ф. - Штыракова, К. - Красны, Ш.: Использование активных сухих винных дрожжей в технологии игристых вин	70
Бурианец, З. - Бурианова, Я. - Гералова, Б.: Анализ современного состояния управления процессами ферментации. Измерительные методы и чувствительные элементы	72
Паца, Я.: Конструкционные материалы для биотехнологической промышленности. 2. Неметаллические материалы	76

CONTENTS

From Research to Practice

Voborský, J. - Potěšil, V.: Comparison of Calofrig and Celite Kieselguhrs for Beer Filtration	66
Nemeček, F. - Štyráková, K. - Krásny, Š.: Application of Active Dry Yeasts in Technology of Sparkling Wines	70
Burianec, Z. - Burianová, J. - Heralová, B.: Analysis of the Control of Fermentation Processes. Measuring Methods and Instruments	72
Páca, J.: Materials of Construction in Biotechnological Industries. Part II. Non-Metallic Materials	76

INHALT

Aus der Forschung und Praxis

Voborský, J. - Potěšil, V.: Vergleich der Kieselguren Calofrig und Celite bei der Bierfiltration	66
Nemeček, F. - Štyráková, K. - Krásny, Š.: Anwendung aktiver Trockenweihenfe in der Schaumweientechnologie	70
Burianec, Z. - Burianová, J. - Heralová, B.: Analyse des gegenwärtigen Stands der Steuerung der Fermentationsprozesse. Meßmethoden und Fühler	72
Páca, J.: Konstruktionsmaterialie für die biotechnologische Industrie. II. Nichtmetallische Materiale	76

KVASNÝ PRŮMYSL. Odborný časopis pro výrobu nápojů a biochemické technologie vydává státní podnik vědeckotechnických a obchodních služeb Pivovary a sladovny, Praha z prostředků českých a slovenských fermentačních podniků, SPOFA, s.p. a KOOSPOL, a.s. v SNTL - Nakladatelství technické literatury, n.p., Spálená 51, 113 02 Praha 1. Vedoucí redakce: Ladislava Soukupová, prom. ped. — Odborný redaktor: Ing. Josef Škach, CSc. — Otisk dovolu jen se svolením redakce, se zachováním autorských práv a s údajem pramene. — Redakce: Krakovská 8, 113 02 Praha 1, tel. 26 43 51—58, 26 43 07. — Inzertní oddělení: SNTL, 113 02 Praha 1, Spálená 51, tel. 29 58 28, 29 44 41. Vychází dvanáctkrát ročně. Cena jednoho čísla 5,— Kčs, roční předplatné 60,— Kčs. Vytiskl Polygrafický průmysl, státní podnik, Praha, Tiskařské závody, sdružený podnik, provoz 11, Praha 1, Jungmannova 15, tel. 23 56 885—92 — Rozšiřuje PNS. Informace o předplatném podá a objednávky přijímá každá administrace PNS, pošta, doručovatel a PNS-ÚED Praha, ACT, Kafkova 19, 160 00 Praha 6, PNS-ÚED Praha, závod 02, Obránců míru 2, 656 07 Brno PNS-ÚED Praha, závod 03, Gottwaldova 206, 709 90 Ostrava 9. Objednávky do zahraničí vyřizuje PNS-ústřední expedice a dovoz tisku Praha, administrace vývozu tisku, Kovpakova 26, 160 00 Praha 6. Návštěvní dny: středa 7.00—15.00 hodin, pátek 7.00—13.00 hodin. © — Nakladatelství technické literatury.